

پنجشنبه — ۸ کانون ثانی ۱۳۲۴

محرط

MOUHIT

Illustration Hebdomadaire

مؤسسی: فائز صبری، عبیدہ اسد

مدیر و سر تحریر:

فائز صبری

ادارہ خانہ سی:

یکی پوسٹ خانہ آرقہ سندھ اسکے ضابطہ سواقانندہ
۲ نومردی دائرہ مخصوصہ در:

شرائط اشترا:

درسمادندہ سنہ لکی ۱۰۸، آلی آلی
۴۵ غروشد

آبونه بدلی روجه پیشین استینا اولنور

نسخہ سی: ۲ غروش

معاونین تحریر سی:

ملکتنزک فوجودرلیہ الفقار ایسدیکی مشاہیر
محرریندن مریدر

شرائط اشترا:

ولایاتدہ سنہ لکی ۱۲۰، آلی آلی ۶۰
غروشد در ممالک اجنبیہ ایچون سنہ لک ۲۶،
آلی آلی ۱۴ فرانق در.

Directeur et rédacteur en chef:
FAIK SABRI BEY

Bureaux: Rue Eski Zaptié, près
la nouvelle poste No. 2
CONSTANTINOPLE

Prix: 2 Piastres

جلد: ۱

نومرو: ۱۱



مسینادہ آفت — حرکت ارضدن صوکرہ (قاوور) سواقانک منظرہ سی

La rue Cavour, à Messine après le tremblement de terre

دیوردمی، اوت ماده وازلك دیدیكى كې بوتون بو هنرلى بویوك برلاقیدیه سیر ایستدکن صوکره صحنهده المان ژیناسیتیکلری حقنهده و اخذات و تنفیداتی سویلمکله براز اول القشله مستغرق اولان کنجسرك کال غرور ايله قاپاران کوکسیرنه بر بومروق آتش اوله جفمند امین ایدم. بونی نزاکت مناظره ميه موافق بولموردم بناءً علیه معتدل بر لسان ايله کوردیکم ژیناسیتیکلره يك طرفدار اولمیدنی عموم مکاتیده، قلوبلرده، زرده اولورسه اولسون صحی و فی بر ژیناسیتیک یعنی تعیر عمومیه تریه بدیهنک تطبیقی ده معقول بولمیدنی و اون الی باشندن صوکره قادینلر ایچون «نهیس، قروکه، غول، دیبا بولو، ارککار ایچونده فودبول، رانچی، پولو، قانوتاژ، یانیناز، بوقس اقیریم» و ساردهنک تعلیمه لزوم قطعی اولمیدنی سولدم. قونفرانسی متعاقب صالونه داخل اولدیم زمان المانیاده مدت مدیده بر ژیناسیتیک قلوبنه ریاست ایتمش بر ذات وایکی المان طیب ايله کسب معارف ایدتم. مخاطبلم المان ژیناسیتیکلرینه طرفدار اولمیدنم بخت ايله بر باب مناقشه اچقی ایسته دیر رقص باشلاق اوزره اولدیندن تطویل کلامه لزوم کورمیرک فنا دکل احتمال سزکده مدعیاتکیز طوغریدر فقط تجارب و تدقیقاتله کوله، باریکیس، بارالل و سائرته مضرته قائل اولدم بناءً علیه بو آلات و ادواتی طلبه لریه توصیه ایتمدیکم کبی یکی آجیدیم مکتیده دخی کنجسرك بوزور آور، نهلدکی، بی لزوم حرکتلری یاعلرینه مساعده ایتیوردم دیرک الارینی صیدم.

رسمی کتابده شاکر تحمین بکه یازدیغم جواب مقابله سز قالدی. بلکه او ذات بخئی اوزاتقندن ویا بوفته دائر فضله تبعیده بولنق زحمتدن توقی ایدرک اختیار سکوت ایستدی فقط امید ایدرم که یکی طایبق شرفه نائل اولدیم بو ایکی المان طیب، غایت بی طرفانه و بی غرضانه اولان تنقیده تریجه ویا فرانسیزجه بر مقابلهده بولتورلر افکار و ملاحظاتمده یاکلیوردم تصحیح ایدرم:

معلملریه تحمیه چیقان و کوزل عضلی و قوی البیه دیه توصیف ایتمدیککز کنجسرك حقنهده کی فکری بوراده براز ده واسع

رندمه فرانسیزجه اوله رق ویردم. اجنبی بز لسانده خطابت باخصوص اولسانه لزومی قدر واقف اولغایزه براز کوچ اولدیندن افکار و مطالعاتی لایقیه تقدیرده براز مشکلات چکدم. موسیو آبرامویچک نظایقی اتنده تشکل ایدن ژیناسیتیک قلوبنک ژیناسیتیک هنرلی علی الخصوص سنه لری هنوز اون دردی تجاوز ایتمن کنجسرك عسکر تعلیملرنده کوستردکری انتظام و تربیه شایان تقدیر و تبریکدر پلانشر، ورتیقالر، پریندهلر واک صوکره کنجسرك تشکیل ایتمدکری مختلف اهراملر سورکلی



تربیه مدنیه مکتبی مدیری سلیم سری بك
Sélim Sirri Bey, Directeur de l'Ecole
d'Escrime et de Gymnastique

آقشله مظهر اولدی. فقط طوغری بی سویلمک لازم ایسه بو هنر و معرفت لر بی اسکیکی قدر اکندیرمیور حتی بالعکس صقیوردی و کندنی کندیه ییبسوردم حالای آقروباسی! حالای اسکی مکتب!

جداً فوق العاده بر انتظام و مکملته اجرا ایدیلن بوتعلملره نیم براز لاقید کی کوروشتم یاعده کی مادماوزلك نظر دقتی جلب ایستدی. و بکا اقدام بو ژیناسیتیکر خوشکزه کیتیمورمی و کوزلری اچه اچه: «بردقیه الارینک اوستنده ایقارلی هواده طوره بیلیمک قوالی شی دکل!»

و بو خصوصده ایجابنده سو قافلری برر نهی خونین شکله افراغ ایتمکدن بر ذوق وحشی حس ایدن دیپلوماتلر، حکمدارلر، بوتون بو — بیلیم تعیر دوغرو اولاییلمی؟ — آریستوقرات جابیلر هیچ بر زمان معذور کوروله مزلر، غفو ایدیله مزلر، انسندن باشقه هر شی اولان شو مظلم جابیلرک هوا ی حرکات خونخوارانلری قارشینده، ظن ایدرسیم، ده ترمیزم نفس آلاماز!..

بو متفکر بابقوشلارک بو مشوم حاللری کوردکجه و دوشوندکجه پاک آلتی، ای قلبی، تمیز فکری محترم انسانلر نظر مده او قدر آزالیر، او قدر بوق اولورکجه بو کورداد حیات و معیشتده قایناشان بوتون انسانلری خونخوار، بیرنجی، منفعت پرست برر حیوان متفکر کن مشکل بر کتله، مفترسه شکنده کوردهک ایبره نیر، کندیم دنده نفرت ایدرم...

بو درین و صمیمی، بو آتشین و حقیقی هیجان دماغی ایلین، اولمک آرزو و اشتیاقلریله طوتوشدیم حمالی و بحرانی بر دورده جنت کجیرمش اولورم...

هوغو: «بر مکتب آچان عین زمانده بر عبس قاپار... دیور... نه کوزل و دوغرو بر سوز... فقط، ظن ایدرسیم، فرانسه مک و اون دوقوزنجی عصرک بو جسد بویوک شاعری شو جملی یازارکن تحصیل کوردمش جابیلری هیچ دوشونممش اولاجق!...»

۱۳۲۲ ایلول ۱۵

رائف نجدت

النجی سپور قونفرانسی

اكتساب ثروت ایچون بیله قوتلی برو جوده مالک اولنق لازمدر بوده انجی ریاست جابانه سایه سنده اولور لورد قارنه یی

تربیه بدیهیه دائر قونفرانسلرک التجیبینی بکن کیچه توتونیا سالوننده قادین و ارکاک بر قاج بوزی متجاوز کزیده بر جماعتک حضو.

انسانند دکل عمومه قابل تطبیق اوله بیلیمیدرکه. بوهه انجق اسوج ژیمناستیکریدر. بو مسئله یی بزدن چوق اولی دو قوتور کومیلیر، موسیو دهمه نیلر، لاغرا اثرلر، روهسلر پک منطق بر صورتده حل ایتشلدرد. انکله پداغوغلردن مستر قلیسی ارکاک و قیز مکتبلرند تطبیق ایدیلن بو ژیمناستیکلردن الی سنده قبری پک چوق استفاده ایدیکنی بر چوق استاتستیکلر معلوماته عطفاً سوسیولور. ترقیات حاضرته انکله اثرنه اقتفا ایتک بر قانون طبیعیدر. بو کون انسانلرک ژیمناستیکدن زیاده بر تربیه جسمانیه به احتیاجی واردرد. لیه معیشت بلعزی لزومندن فضله بوکشدرد بونی مهما امکان طوغرولته جق

اوق بر صوئوق آلتغلندن متأثر اولیورم بر کون لایقوله یلک یز ایسم اقامه قدر کیفم یرینه کیور. بزم طاش کی عضلات نه یه یارادی؟ بو ژیمناستیکلرک معتدلی فائده لیدر می دیه جکسکر اوده مجروح اقرا ن و امثال ارا سنده تمیز ایتک هر کسدن کوزل جالشقم، کوزل بکنیلیمک فکری انسانلرک یارادیلشده مر کوزدر. بشاء علیه هیچ کیمسه حد اعتدالده قالماز. هر کس افراطه کیتیمک ایستر. ذاتاً وقوعه کان قضا لک اسباب موجه سی بزه حقیقی اثبات ایتیمور می؟ ستر دیورسکر که المان ژیمناستیکری انسانک جساتی، فتنه اعدائی، انیککنی تأمین ایدر. عیجا جرات و جمارتک تأمین مقصده بده قفا

مقیاسده تشریح ایدیمورم. معلمری بیجم اعتبا. رله فادکل بالکز (Squelette musculaire) دینه جک قدر مواد شیمیایی یاقش اتلری جینیزه طوئیله می جق بر حاله کشدر. احتمال بر معاینه طیه یه تابع طوئیله سه معدنه مسندن، رنه لردن ویا قلبدن از چوق راحتیز اولدنی ده تبین ایده جکدر. فی الحقیقه کوروشنده ذات الراسین عضله شک محیطی اوتوزیدی ساتیمتوردن اشانی دکلدی فقط چه سود. بزه معاملات حید تیه مزده ارتق قرق ساتیمتک بازو، اوتوز ساتیمتک ساعد دکل وجودک قابلیت عضویه ومقاومت فیزیولوژیسه شک تربید وقویه می لازمدر. دیگر کنبجله کنبجه هپسنگ عمو میتله اوموزلری اوکنه چوریلش، قفس صدرلری ایجری چوکش، عضلات ظهیریه لری لزومندن فضله نمودار اولش عمود ققریلری حدیث پیدا ایتشدر با جاقری هان هیسنک ایجهدرد. بشاء علیه بو وجودلره حکمت بدایع نقطه نظرند کوزل دینه مز، بلکه بو کنبجلردن هر بری بر بومرو قده بر ادم اولدیرم جک قدر قوتلیدر فقط بزه او قایا قوتدن زیاده سورکلی بر مقاومتک لزومی واردرد. عیجا بو کنبجلرک صوغوغه، صیباغه مشقته قارشى مقاومتی نه مرکرده؟

بو خصوصده حیوانات بزه پک کوزل بر مثالدر. غایت کوزل ماجار آرایه بیکلری واردرد بونلر بیجلی اولدقلى قدرده قوتلیدرل فقط بر کون یلری لزومی قدر ورلر آلترینه کورمسی سر یز تیماری لایقوله اجرا ایدلر سه سانجیلانورلر اوقاف بر تر او شومسندن ویا فضله بر یوقوشدن صولوغان اولورلر. حالوکه طشمره لوده منزل حیوانانی واردرد کچی کی یکر می درت ساعت اچ پوله کیدرلر و سورکه بر اوج آرایه ایلر قساعت ایدرلر و لایقوله تیمار بیله ایدلرلر مشقت و جفا اولنره اکنکجه مقامنه قائم اولور.

هم اوزاغه کیتیمکه نه حاجت بزده سنه لر. دنبری وجود یزی المان ژیمناستیکلری ایلر تخریب ایدلردنر بازومک محیطی اوتوز سکز ساتیم یه یاتهرق سکان کبلو قالدیرم بر ال ایلر کندی طقوز دفعه چکرک فقط قیش کنبجه کول کدیس کی صوبا باشندن ایریله میورم



Photo : Apollon

فوتو : آپولون

ارمنی بطریق ازمیرلیان افندی ماینه کیدرکن

Izmirlan Effendi Patriarche arménien se rendant au Palais

اسوچه ژیمناستیکلریدر. اسقاندینا ویا یلر بونی بالفعل اثبات ایتدیلر هپسی عمومیتله تندرست ومتناسبدرلر بیجلی ومتناسب اولمق دیمک قوتلی اولمق دیمکدر، چونکه هر کوزل وجود قوتلیدر.

تربیه بدنیه مکتی مدبرو مؤسسی

سلیم سری

طاسنی پاتالاهه رق. بونی چقاره رق برنده آندرمغه راضی اولدیفکنز کنبجلر ایچون انکلیز سپورلری بو مقصدی ده فائده ی بر صورتده تأمینه کافی دکلیدر. یوقسه انکلیزلرک اقوام سارمندن جبارنجهدون بر مرتهده می اولدقلى ادا ایده جکزه؟ خلاصه دیمک ایسترمکه معاملات حیاتیله مزده بزه لازم اولان سپورلره قورقوبی کنبجلره ازاله ایتیمکه همت ایتلی بزه قودوبول، راغی، غول، قریکت، بولو، کبی سپورلرک انسانک معنویتی پک کوزل تربیه ایتدیکنده حکما متجددولر. ژیمناستیک یالکز بر قسم